

**Wakita ga Pol ya àbikioru ana
ndam Tesalonik ye cɛ ni
Ere ye ti mɛdɛmki ka wakita ga
Pol ya àbikioru ana ndam
Tesalonik ye cɛ ni**

Maslaɲa ya ti àbɛki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 3.17). Ka ya ti àbɛki wakita ni ti bi naɲ a Koreɲ akaɗa gayan ya àbikioru wakita ana ndam Tesalonik en-jenjeni ni ; ahar gɛɗakani ma ga wakita nday cɛni ni ti ma bɛlaɲ.

A wakita hini bu Pol àvi njɛɗa ana ndam ga Yezu ya a Tesalonik ni keti : àhi ana tay ku tamal mis ndahan tɛgri daliya ana tay naɲgu ni tɛmɛrvu, aɗaba daliya gani nani aɗafaki Melefit àgɛskabá tay a (1.5). Àɗɛm keti : Yezu amaslɛkabiya e melefit ba, amagrafɛɲa seriya kɛ mis a ðɛk, amɛhɛl ndam gayan (1.5-10). Ay a Tesalonik ti mis ndahan tɛɗɛm Yezu àɲga àndava : Pol àɗɛm ma gani nani ti ma ga malfada ; si mis cuɗayani amanɲgazlava day kwa (2.1-11). Nahkay zla nahɛma ndam Tesalonik ni tɛmbrɛɲ mɛfɛki ahàr gatay ka Yezu ba (2.13-15).

A wakita gayan ya àbikioru ana tay enjenjeni ni bu ni ti Pol àɗɛm ku way way do mɛɲgɛti zlam ana huɗ gayan àna tɛwi ga ahar gayan gayanani (1 Tesalonik 4.11). Ahalay day àhi ana tay tɛhɛɗakfɛɲa kà ndam ya tagray masɛfa na, aɗaba ndam nday nani tiwisiri ahàr ana mis (3.6-15).

Sa ga Pol

¹ Məbəki wakita hini ti nu Pol leli akaba Silas ata Timote. Məbikioru ti ana kəli ndam ga Yezu ya *kacakalumvu a Tesalonik ni. Lekulum ti kəbum akada mis bəlan akaba Bəŋ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu *Krist. ² Bəŋ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəli, təgray ti *kənjəhadumkabu əna sulumani ti.

Melefit amagrafəŋa seriya kə mis a

³ Bəza ga mmawa, ahər ədəm məgri səsə ana Melefit kəlavə əzuhva kəli. Geli ya məgri səsə ni ti ədəlay, ədaba məfəki ahər gekəli ka Yezu əbu asagakivu. Mawayavani e kiđŋ gekəli bu day əbu asagakivu dal-dal ; ku way way do e kiđŋ gekəli bu awayay bəza ga məŋani dal-dal. ⁴ Ka ya ti leli məbu e kiđŋ ga ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsə gərgərani bu ni ti leli məbu mazeləbavu ana kəli, ədaba mis təgri daliya ana kəli gərgəri kay day kəbesum, kəmbərəŋum məfəki ahər gekəli ka Yezu do daya.

⁵ Lekulum kəbum kacakum daliya nahkay ti, ədəfəki Melefit amagrafəŋa seriya kə mis a ti əna jiri. Kacakum daliya gani nani ti ədaba agur kəli ti Melefit, nahkay daliya gekəli ya kəbesum ni ədəfəki lekulum a Məgur gəyən bu ededŋ. ⁶ Iy, Melefit amagrafəŋa seriya ti ge jiri : aməgri daliya ana ndam ya təgri daliya ana kəli ni. ⁷ Lekulum ya kacakum daliya ni Melefit amagrafəŋa ti akəpəsəməbə əna sulumana ; leli day aməpəsəbə akaba kəli a ka ahar bəlan. Zlam gani nani aməgravu ti ka sarta ya ti Bay geli Yezu aməŋgəzlavu

a hud melefít bu ni. Amaṅgazlava ti amaṅga ak-
aba ndam məslər gayan njəda-njədana. ⁸ Ka ya
ti amara ni ti amara àna aku mibefteni ga məgri
daliya ana ndam ya təsər Melefít do ni akaba ana
ndam ya təgəskabu *Ma Məweni Sulumani àki ka
Bay geli Yezu do ni. ⁹ Nday gani atəcakay daliya,
Melefít amatraḁ tay ga kaṅgay-kaṅgayani. Amagray
ti tənəhad drin drin akaba Bay geli. Bay geli ni
ti njəda-njədani, anəhad a məlan masladani gayan
bu, ay ndam nday nani etipi naṅ do simiteni.
¹⁰ Zlam gani amagravu ti ka sarta ya ti amaṅga
ni. Zlam gani amagravu ti, ti ndam gayan təzləbay
naṅ ; ndam ya təfəki ahər ni dek atəmərvu àna naṅ.
Ka fat gani nani lekələm day akələmkibu ka tay,
adaba kəgəsumkabá pakama ya ti məhi ana kəli
na.

¹¹ Nahkay məbu mahəṅgali Melefít ana kəli
kəlavad, mawayay ti məgray ti kīgəm njələta, ti
kəṅgətum sifa ya ti əzalakibiyu kəli ni. Mawayay
ti məjənaki kəli àna njəda gayan ge mendeveřin
zlam sulumani ya ti kawayum kəgrum ni dek
akaba təwi ya kəgrum adaba kəfəmkia ahər a ni.

¹² Tamal zlam nday nani əgrava ti mis atəzləbay
Bay geli Yezu azuhva kəli, atəzləbay kəli azuhva
naṅ daya. Zlam nday nani ti Melefít geli nday ata
Bay geli Yezu Krist atagray àna sulum gatay.

2

Wudaka Yezu amara ti mis cudayani amara day

¹ Bəza ga mmawa, məhi ma ana kəli àki ka
vad ga Bay geli Yezu *Krist ya amaṅga, leli
day amacakalavu ka ahar bəlan akaba naṅ ni.
Mahəṅgalay kəli, ² məhi ana kəli nahəma, tamal

tàhi ana kùli vad ga Bay geli ènjia ti kègrum angwaz ba ; ahàr àhàli ana kùli weceweci ba ; dægəzluma ahàr a lala day. Ku tamal maslaɲa àdəm ahəngriaba ma *maɲgahani ge Melefit ana kùli a, ku maslaɲa àdəm ahəngri ma ge Melefit ana kùli ahkay do ni àhi ana kùli leli məbəki ma gani ka wakita nəngu ni, kəgəsumkabu ba. ³ Nədəm nahəma, ku ahəmamam ahəmamam nəngu ni maslaɲa àgosay kùli àna ma nahkay ba. Adaba wudaka vad gani nani eminjia ti, mis dal-dal atəgəskabu ma ge Melefit va do, mis cudayani day amanɲazlava kwa. Mis cudayani nani ti Melefit emijin naɲ, ⁴ ay wudaka emijin naɲ ti mis cudayani nani acafaɲa mis ga məhəngrioru ahàr a had ana Melefit a. Acafaɲa mis ga məhəngrioru ahàr a had ana zlam ya ti təzalay tay melefit na dek daya, amədəm naɲ àtama tay a dek. Naɲ gani ku a *ahay gəɖakani ge Melefit ni vu amanjəhadviyu, amədəm naɲ Melefit.

⁵ Ka ya ti nu nəbu akaba kùli ni ti nəbu nəhi ma gani ana kùli, nihi ti kəsərumki va do waw ? ⁶ Ay nihi ti zlam nahan acafaɲa naɲ ga maɲgazlavana, zlam gani nani ti kəsəruma lala. Ay sarta gayan eminjəa day kwa ti amanɲazlavu. ⁷ Ku kani day cuday àbu a duniya bu, ay əservu lala faɲ do. Ay a vad nahan Melefit amazaba maslaɲa ya ti acafaɲa mis cudayani na ga maɲgazlavani na e divi ba, ⁸ nahkay mis cudayani ni amanɲazlavu. Ay ka maɲga ga Bay geli Yezu a ti Yezu emiviti aməd vit ti emijin naɲ. Yezu amaɲga ti àna njəɖa dal-dal, nahkay amanɲələɖkaba naɲ a. ⁹ Mis cudayani ni amara ti àna njəɖa ge *Seteni. Amagray zlam ya ti mis tìpi ɖay-ɖay ndo ni, amagray zlam magray

ejep gərgəri kay ga magosay mis. ¹⁰ Amagray zlam magudarani ku weley weley do dek ga magosay ndam ya ti etijiji ni, adaba nday gani tawayay jiri ndo ; tamal tawayaya ti akal Melefit ahəngay tay. ¹¹ Nahkay Melefit àna njəda gayan agray ti təsər zlam ba, təgəskabu ma ga malfada. ¹² Melefit agray nahkay ti ga məwəl ndam ya ti təgəskabu jiri ndo, tawayaya magudara zlam a ni dek àna seriya.

Melefit adaba kəli a

¹³ Lekələm nahəma bəza ga mmawa, lekələm ya ti Bay geli awayay kəli ni, ahər adəm leli məgri səsə ana Melefit azuhva kəli kəlavad, məmbrəŋ do, adaba kwa ka mənəkə gani adaba kəli a andava. Adaba kəli a ti ga mahəngay kəli àna njəda ga *Məsuf Njəlatani. Agray ti kīgəm ndam ge Melefit ti Məsuf Njəlatani gani. Melefit ahəngay kəli ti adaba kəgəsumkabá jiri a daya. ¹⁴ Nahkay ka ya ti məhi *Ma Məweni Sulumani ana kəli ni ti Melefit azalay kəli ti àna ma gani nani. Agray nahkay ti awayay ti lekələm day kənjəhadum akaba Bay geli Yezu *Krist, kípəm masladani gayan ni. ¹⁵ Bəza ga mmawa, əgia nahkay ti kəmbərəŋum məfəki ahər gekəli ka Yezu ba, gəsumkabá zlam ya məcahi ana kəli na ; ku tamal məhi ana kəli àna pakama ahkay do ni məbiki ana kəli ka wakita nəŋgu ni gəsumkabá.

¹⁶ Nahəngalay Bay geli Yezu Krist nday ata Bəŋ geli Melefit. Bəŋ geli Melefit ti awayay leli, agra sulum gayan ana leli ; nahkay avi njəda ana leli, aməmbərəŋ məviani ana leli day-day do, agray ti məsər aməvi zlam sulumani ana leli. ¹⁷ Nahəngalay tay ti təhəŋgrivu bəruv ana kəli, təvi njəda ana kəli

ga magray zlam sulumani akaba ga mazlapay ma sulumani dek.

3

Həŋgalumi Melefit ana leli

¹ Bəza ga mmawa, zlam ya agəjəni, mawayay məhi ana kəli ni ti nihi : həŋgalumi Melefit ana leli ti mis ndahan kay tici ma ga Bay geli, təgəskabu lala akada gekəli ni. ² Həŋgalumi Melefit ana leli, ti ndam cuday akaba ndam magudar zlam tislili məgri arəja ana leli ba, adaba mis dek təwayay məgəskabu pakama ga Yezu do.

³ Bay geli ti tamal adəm agray ere gani ti agray ededin, nahkay ti aməvi njəda ana kəli, aməbi slimi ana kəli ti *Seteni əslili məgri arəja ana kəli ba.

⁴ Leli day Bay geli nan əbu avi njəda ana leli ; əna njəda gani nani ti məsəra kəbum kəgrum ere ye ti məhi ana kəli grum ni, kama kama day akəgrum, akəmrəjum do. Nahkay ti manjəhad gekəli əhəli ahər ana leli do simiteni.

⁵ Bay geli məvi njəda ana kəli ti kəwayum Melefit, kəbesum daliya kəlavad akada ge *Krist ni daya ti.

Ku way do məgray təwi

⁶ Bəza ga mmawa, məhi ma hini ana kəli ti adaba leli ndam ga Bay geli Yezu *Krist. Məhi ana kəli nahəma, kəhadakumfəjoru kə bəza ga mən gekəli ya tagray masəfa, təgəskabu zlam ya ti leli məcahi ana kəli ni do ni ba. ⁷ Lekələm ti kəsəruma lala, ka ya ti leli afa gekəli ni ti məgray masəfa ndo. Nahkay zla nahəma, lekələm day grum akada geli ni. ⁸ Məzum dəf afa ga masləja ga sulum ndo, məlafat akaba məlavad gani məgra

təwi a, məmətəbə, məcaka daliya day ti mənğət dəf. Məgray nahkay ti adəba mawayay ti masləŋa e kiđiŋ gekəli bu əcakay daliya ga magal leli ba. ⁹Leli ti misliki mihindiliŋ zlam kə kəli azuhva təwi geli ya magray ni tata. Ay məgray nahkay ndo ni ti adəba mawayay mədəfiki divi sulumani atam nahan ni ana kəli, ti kəgrum akada geli ni. ¹⁰Ka ya ti leli afa gekəli ni ti məhiva ana kəli a, məhi ana kəli ahkado : « Tamal mis əwayay magray təwi do ni ti əzum zlam ba daya. »

¹¹Təhi ana leli ahkado mis ndahan e kiđiŋ gekəli bu təbu tagray masəfa, təgray təwi do simiteni, ma ya əcay tay ndo day kwa ti təhurviyu. ¹²Məziaba azay slimi a ana nday nana, məhi ana tay əna njeđa ga Bay geli Yezu Krist ahkado : ahər ədəm təgray təwi lala, ti tənğət zlam məzumani əna ahar gatay gatayani.

¹³Bəza ga mmawa, lekələm zla nahəma grum təwi sulumani kəlavad, kəmrəŋum ba. ¹⁴Tamal mis əwayay məgəskabu ma hini ya məbiki ana kəli ka wakita ni do ni ti zlapumki, kəgrum təwi ka ahar bələŋ ba, ti mimili məgray naŋ. ¹⁵Ay ti kəmənjumləŋ akada naŋ zal ezir gekəli ba ; zlapumi sawaŋ, adəba kekileŋa naŋ wur ga mən gekəli.

Pol ahəŋgalay Melefit akaba agray sa

¹⁶Bay geli əna ahər gayan məgray ti *kənjəhadumkabu əna sulumani kəlavad ti. Ku ahəmamam ahəmamam do nəngu ni məgray nahkay, adəba bay ya ti avi manjəhad sulumani ana mis ni ti naŋ. Bay geli mələbu akaba kəli dek ti.

¹⁷ Abiki ma ga sa hini ana kɛli ti nu Pol, nu nuani àna ahàr goro. Ke mendeveɾiŋ ga wakita goro ðek, nagray sa ti nu nuani àna ahar goro, nəbəki nahkay.

¹⁸ Bay geli Yezu *Krist mângri sulum gayan ana kɛli ðek ti.

Ma Mɛweni Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muyang

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968